

Garanție

Tchibo GmbH oferă **garanție de 24 de luni** de la data achiziției.
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

În perioada de garanție, remediem gratuit toate defecțiunile de material sau fabricație. Condiția necesară pentru acordarea garanției este prezentarea unei dovezi de achiziție de la Tchibo sau de la un partener comercial autorizat Tchibo. Această garanție este valabilă în UE, Elveția și Turcia.

Sunt excluse de la garanție defecțiunile care rezultă din manipularea sau decalcifierea necorespunzătoare, precum și piesele de uzură și consumabilele.

Drepturile legale de garanție nu sunt limitate de această garanție.

i În cazul în care, contrar așteptărilor, se constată o defecțiune în perioada de garanție, vă rugăm să depuneți reclamația cu privire la articol în locația din care l-ați achiziționat. Colegii din locația respectivă vă vor acorda asistență și vor stabili împreună cu dumneavoastră procedurile ulterioare. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să aveți la dispoziție dovada achiziției și codul produsului.

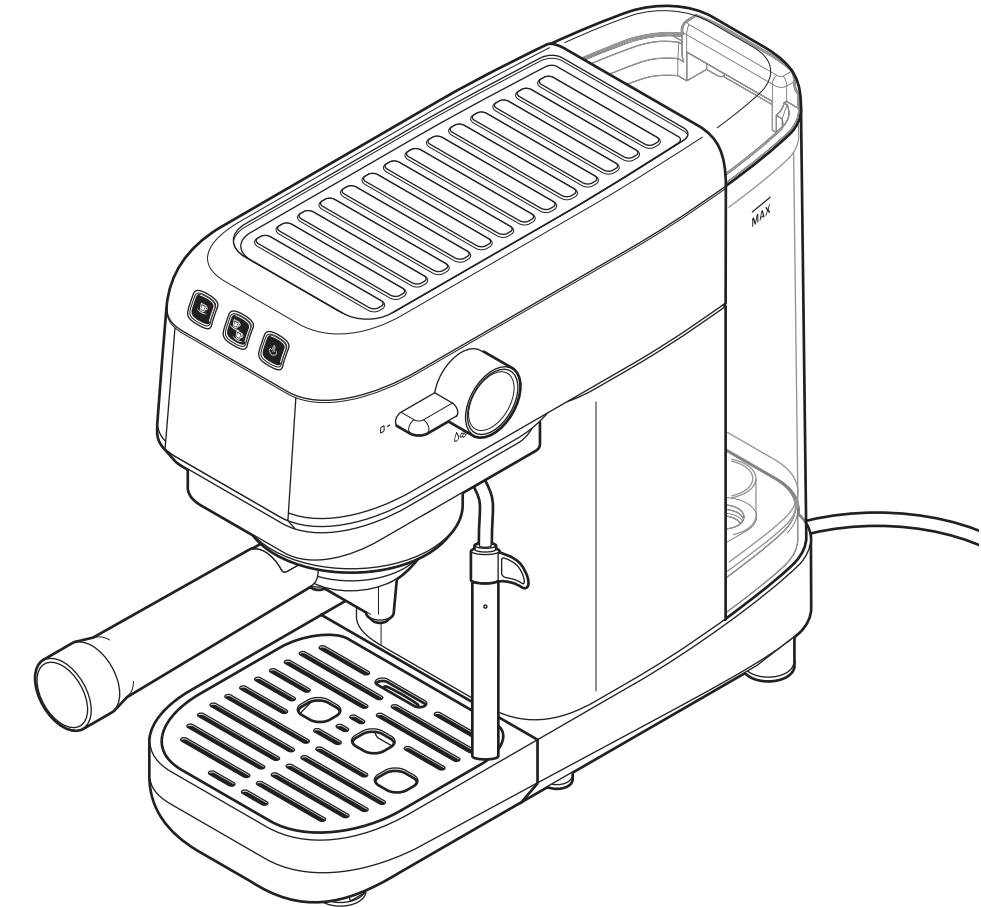
Serviciul de relații cu clienții

 **+4 021 318 97 06**
(telefon cu tarif standard)

Luni - Vineri 9:00 - 18:00
E-mail: consumator@tchibo.ro

Tchibo

Cafetieră cu portfiltru



 **Instrucțiuni de utilizare originale și garanție**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 120147AB3X4XII · 2021-09

Cod produs: Găsiți codul produsului pe plăcuța de identificare de la baza carcasei.

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ro

Stimată clientă, stimate client!

Cu cafetiera cu portfiltru de la Tchibo, vă bucurați de espresso și specialități delicioase pe bază de lapte și cafea, precum cappuccino și latte macchiato, perfect preparate. Toate aceste băuturi sofisticate nu ridică nicio problemă pentru cafetiera cu portfiltru oferită de experții în cafea: aparatul este configurat perfect pentru cafelele noastre Tchibo.

Vă dorim să vă bucurați de noua dumneavoastră cafetieră cu portfiltru.

Echipa dumneavoastră Tchibo

 Verificăm cu atenție fiecare aparat și îl testăm cu cafea și apă. În ciuda curățării temeinice, este posibil ca în aparat să se mai găsească resturi minore de cafea sau apă. Acesta nu este un semn de calitate deficitară - aparatul se află în stare de funcționare impecabilă.



www.tchibo.de/anleitungen

(Introduceți codul produsului în caseta cu eticheta „Bedienungsanleitungssuche” și faceți clic pe „Suchen”)

Despre acest manual

Articolul este echipat cu dispozitive de siguranță. Cu toate acestea, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și utilizați articolul doar conform indicațiilor prezentate în acest manual, pentru a nu se produce accidental pagube sau vătămări corporale.

Păstrați acest manual pentru o utilizare ulterioară.

În cazul înstrăinării acestui articol, acesta se va preda împreună cu manualul de instrucțiuni.

Simbolurile din acest manual:



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidentare!



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidentare prin electrocutare!

Cuvântul de avertizare **PERICOL** avertizează asupra posibilelor vătămări grave și pericol de moarte.

Cuvântul de avertizare **AVERTISMENT** avertizează asupra pericolului de vătămări și pagube materiale grave.

Cuvântul de avertizare **ATENȚIE** avertizează asupra pericolului de vătămări ușoare sau pagube reduse.



Informațiile suplimentare sunt marcate cu acest simbol.

Eliminarea deșeurilor

Articolul și ambalajul acestuia sunt fabricate din materiale valoroase care pot fi reciclate. Acest lucru reduce deșeurile și protejează mediul înconjurător.

Eliminați **ambalajul** pe sortimente de deșeuri. Utilizați în acest scop posibilitățile locale de colectare a hârtiei, cartonului și ambalajelor ușoare.



Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer!

 Sunteți obligat prin lege să eliminați echipamentele vechi separat de deșeurile menajere. Dispozitivele electrice conțin substanțe periculoase. Depozitarea și eliminarea necorespunzătoare a acestora pot afecta mediul înconjurător și sănătatea. Informații privind punctele de colectare care acceptă gratuit aparatele vechi pot fi obținute de la consiliul local sau de la administrația orașului dumneavoastră.

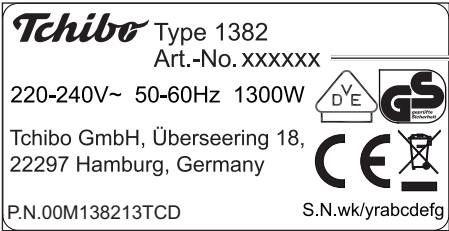
Date tehnice

Tip / Model:	1382
Dimensiuni (lxLxÎ):	aprox. 345 x 145 x 295 mm
Greutate:	4,5 kg (incl. portfiltru)
Tensiune rețea:	220–240 V ~ 50 -60 Hz
Putere:	1300 wați
Consum de curent în stare oprită:	0,03 wați
standby automat:	0,3 wați
Clasa de protecție:	I
Presiune pompă:	15 bari
Nivel de presiune acustică:	<70 dB(A)
Sistemul automat de standby:	după 9 minute
Capacitatea rezervorului de apă:	0,95 litri
Temperatura mediului ambiant:	+10 până la +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ro

În cursul îmbunătățirii produsului, ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice și optice ale articolului.



Cod produs: Găsiți codul produsului pe plăcuța de identificare de la baza carcasei.



Cod produs

Cuprins

2	Despre acest manual
4	Instrucțiuni de siguranță
7	Pe scurt (conținutul pachetului)
8	Punerea în funcțiune
8	Înainte a primei utilizări
10	Răspunsul aparatului
11	Prepararea cafelei
13	Setați cantitatea de cafea
13	Spumarea laptelui
14	Prepararea din nou a cafelei
15	Preîncălzirea ceștii
15	Curățarea
16	Curățarea filtrelor și a portfiltrelor
17	Curățarea rezervorului de apă
17	Curățarea tăviței și a grătarului de scurgere
18	Curățarea cuplajului cu baionetă
	Pentru a preveni formarea mușgaiului.
18	Curățarea duzei pentru spumarea laptelui
19	Curățarea carcasei

19	Îndepărtarea calcarului
22	În cazul neutilizării pe perioade mai îndelungate
23	Afișaje/defecțiuni și remediere
23	Afișaje și remediere
23	Defecțiuni și remediere
26	Date tehnice
27	Eliminarea deșeurilor
28	Garanție
28	Serviciul de relații cu clienții

Instrucțiuni de siguranță



Domeniul de utilizare

Aparatul a fost conceput pentru următoarele scopuri de utilizare:

- Pregătirea espresso din boabe de cafea prăjite și măcinate.
- Pregătirea aburului pentru spumarea laptelui.
- Pregătirea apei clocotite.
- Aparatul este destinat pentru cantitățile folosite în gospodărie și nu este potrivit pentru scopuri comerciale. Nu este adecvat pentru utilizarea în medii similare gospodăriei, precum în magazine, birouri sau medii de lucru asemănătoare, în unități agricole, de către oaspeții hotelurilor, motelurilor, pensiunilor și altor unități de cazare.

Loc de amplasare

Amplasați aparatul într-un spațiu interior, uscat. Evitați umiditatea ridicată a aerului sau concentrația de praf. Aparatul este conceput pentru a fi utilizat la o temperatură a mediului ambiant de la +10 până la +40 °C.

PERICOL pentru copii și persoanele cu capacități limitate în utilizarea aparatelor

- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Nu lăsați aparatul și cablul de conectare la îndemâna copiilor sub 8 ani și a animalelor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele rezultate.

- Copiii nu au voie să curețe aparatul, exceptând cazul în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul nu necesită întreținere.
- Poziționați aparatul departe de accesul copiilor.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există, printre altele, pericol de sufocare! De asemenea, nu lăsați acul de curățare la îndemâna copiilor. Risc de vătămare și risc de înghițire.

PERICOL de electrocutare

- Nu scufundați niciodată aparatul, mufa de alimentare și cablul de conectare în apă, deoarece există pericolul de electrocutare. Nu prindeți niciodată mufa de alimentare cu mâinile umede. Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu curățați aparatul cu un jet de apă și nu îl poziționați astfel încât să poată fi curățat cu un jet de apă.
- Scoateți rezervorul de apă din aparat pentru a-l umple. Nu umpleți rezervorul de apă mai sus de marcajul **MAX**.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Conectați aparatul numai la o priză instalată conform prevederilor, cu contacte de protecție, a cărei tensiune de alimentare corespunde datelor tehnice ale aparatului.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul de conectare. Țineți-l la distanță de muchii ascuțite și sursele de căldură.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta, cablul de conectare sau mufa de alimentare prezintă deteriorări sau dacă aparatul a căzut.

Aparatul nu emite aburi.

Sistemul de încălzire nu a atins încă temperatura corectă.

După apăsarea butonului de abur , așteptați până când acesta se aprinde permanent.

Rezervorul de apă este corect introdus și suficient umplut?

S-a înfundat duza de abur?

Scoateți duza de abur așa cum este descris în capitolul „Curățare” și îndepărtați blocajul cu ajutorul acului de curățare.

Consistența spumei de lapte nu este satisfăcătoare.

Duza pentru spumarea laptelui emite suficient abur?

Curățați duza pentru spumarea laptelui conform descrierii din capitolul „Curățarea”.

Folosiți de preferință lapte răcit, cu conținut scăzut de grăsime și ultrapasteurizat. Umpleți recipientul cu max. 100 ml de lapte. Țineți recipientul astfel încât duza pentru spumarea laptelui să fie scufundată adânc în lapte. Deplasați vasul în sus și în jos cu ușoare mișcări de răsucire. În timpul spumării, duza de spumare a laptelui trebuie să rămână în permanență sub suprafața laptelui.

Cauza portfiltru/filtru:

1. Îndepărtați cafeaua din portfiltru.
2. Îndepărtați filtrul din portfiltru și clătiți-le bine pe amândouă.
Dacă este necesar, îndepărtați blocajul cu ajutorul acului de curățare furnizat (a se vedea capitolul „Curățare”).

Rezervorul de apă este plin, dar aparatul nu transportă apa.
(de exemplu, după ce rezervorul s-a golit)

Așezați un recipient sub duza pentru spumarea laptelui și rotiți regulatorul de abur la  până când iese apă.

Cafeaua se scurge peste marginea portfiltrului.

Verificați dacă portfiltrul este introdus corect în cuplajul cu baionetă.

Este prea multă cafea pulbere în portfiltru și garnitura de etanșare a cuplajului cu baionetă nu se etanșează corespunzător sau rămân resturi de cafea?

Scoateți portfiltrul și curățați cuplajul cu baionetă cu o cârpă moale sau un burete. De asemenea, curățați zațul de cafea din portfiltru. Nu umpleți portfiltrul prea mult. Dacă este necesar, luați filtrul pentru 2 cești dacă folosiți mai multă cafea.

Filtrul este înfundat?

1. Așezați un recipient sub duza pentru spumarea laptelui și rotiți regulatorul de abur la  pentru a reduce presiunea din sistemul de apă.
2. Scoateți portfiltrul încet și cu grijă, deoarece presiunea rămasă poate provoca stropi fierbinți.
3. Îndepărtați cafeaua din portfiltru.
4. Îndepărtați filtrul din portfiltru și clătiți-le bine pe amândouă.
Dacă este necesar, îndepărtați blocajul cu ajutorul acului de curățare furnizat (a se vedea capitolul „Curățare”).

Cafeaua se scurge prea repede.

Cafeaua este măcinată prea grosier?

Reglați gradul de măcinare mai fin.

Cafeaua pulbere nu este presată suficient de ferm?

Presați mai ferm cafeaua cu ajutorul tamperului.

Este prea puțină cafea pulbere în portfiltru?

Umpleți suficient portfiltrul cu cafea. Dacă este necesar, folosiți filtrul pentru 1 ceașcă dacă doriți să utilizați mai puțină cafea.

Cafeaua nu este suficient de fierbinte.

În special la espresso, cantitatea de cafea este atât de redusă în comparație cu ceașca, încât se răcește repede. Încălziți ceașca în prealabil.

Cafeaua este prea slabă.

Reglați gradul de măcinare mai fin.

- Nu faceți modificări la aparat, cablu de conectare sau alte piese. Repararea electrocasnicelor trebuie efectuată numai de către electricieni calificați, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot duce la deteriorări semnificative. Reparațiile trebuie efectuate numai într-un atelier specializat sau de către serviciul nostru pentru clienți.
- În cazul în care cablul de conectare al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau serviciul pentru clienți sau de o persoană cu calificare similară pentru a evita pericolele.
- Pentru a separa complet aparatul de sursa de alimentare, scoateți mufa de alimentare din priză.
- Scoateți mufa de alimentare din priză, ...
... când apare o defecțiune,
... când nu utilizați aparatul mai mult timp,
... înainte de a curăța aparatul.
În acest caz, trageți de mufa de alimentare, nu de cablul de conectare.

AVERTISMENT de incendiu

- Instalați aparatul într-un spațiu liber pentru funcționare, în niciun caz direct lângă un perete sau într-un colț, într-un dulap, lângă o perdea sau alte locuri similare. Nu îl așezați, de exemplu, sub dulapuri de perete pe care le-ar putea deteriora aburul.

AVERTISMENT privind daunele pentru sănătate

- Goliți și curățați în mod regulat rezervorul de apă, sitele, tăvițele de scurgere și duza pentru spumarea laptelui, mai ales dacă nu folosiți aparatul pe o perioadă mai lungă de timp.
- Schimbați zilnic apa din rezervorul de apă pentru a preveni formarea germenilor.

- Laptele este un aliment ușor perisabil, motiv pentru care este predispus la formarea germenilor. Asigurați o curățenie absolută, în special la prepararea specialităților de cafea cu lapte. Curățați bine duza pentru spumarea laptelui după fiecare utilizare.
- Pentru curățarea dispozitivului, utilizați numai agenți de curățare sau de îndepărtare a calcarului și ustensile de curățare corespunzătoare, specificate în acest manual. Utilizarea altor agenți de curățare prezintă riscuri pentru sănătate.

AVERTIZARE cu privire la opăriri/arsuri

- Nu atingeți părțile metalice ale aparatului, în special cuplajul cu baionetă, capul portfiltrului sau duza pentru spumarea laptelui, în timpul sau imediat după operare. Evitați contactul cu băutura care se scurge sau cu vaporii de apă.
- Prindeți portfiltrul numai de mâner. Nu scoateți niciodată portfiltrul din aparat în timpul procesului de preparare a băuturilor.
- Prindeți duza pentru spumarea laptelui numai de mânerul de cauciuc. Nu îndreptați niciodată duza pentru spumarea laptelui spre alte persoane.
- După utilizare, suprafețele dispozitivului mențin în continuare căldura reziduală.
- Dacă în timpul preparării, în rezervorul de apă este prea puțină apă, aparatul întrerupe procesul de preparare. Procesul de preparare poate fi continuat imediat ce rezervorul de apă este umplut și reintrodus în aparat.

• Dacă nu curge lichid din portfiltru, este posibil ca o parte a aparatului să fie înfundată (a se vedea capitolul „Afișaje/defecțiuni și remediere”). În acest caz, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească suficient înainte de a scoate portfiltrul pentru a îndepărta blocajul. În caz contrar, din cauza suprapresiunii, lichidul fierbinte poate țâșni din portfiltru.

ATENȚIE la vătămări corporale sau daune materiale

- Utilizați aparatul doar cu portfiltrul și rezervorul de apă montate.
- Nu folosiți niciodată aparatul fără apă.
- Introduceți în rezervorul de apă numai apă proaspătă, rece, de la robinet, respectiv potabilă. Nu folosiți apă minerală carbogazoasă sau alte lichide.
- Umpleți portfiltrul numai cu cafea fin măcinată.
- Îndepărtați calcarul din aparat de îndată ce aparatul vă indică acest lucru (a se vedea capitolul „Afișaje/defecțiuni și remediere”).
- Pentru a deplasa aparatul, prindeți întotdeauna de carcasa exterioară.
- Pentru a utiliza aparatul, amplasați-l pe o suprafață stabilă, orizontală și plană, bine iluminată și rezistentă la umezeală și căldură.
- Nu așezați aparatul pe o plită, direct lângă un cuptor fierbinte, radiator sau altele asemenea, evitând astfel topirea pieselor din plastic ale acestuia.
- Așezați cablul de conectare astfel încât să nu existe risc de împiedicare. Nu-l lăsați să atârne peste o margine pentru ca aparatul să nu se răstoarne accidental.

- Aparatul este dotat cu piciorușe antiderapante. Suprafețele de lucru sunt acoperite cu diverse lacuri și materiale sintetice și sunt tratate cu diverse produse de îngrijire. Din acest motiv nu se poate exclude complet faptul că aceste componente conțin substanțe ce ar putea ataca și înmuia piciorușele aparatului.
 - Aparatul nu trebuie expus temperaturilor sub 4 °C. Apa rămasă în sistemul de încălzire ar putea îngheța și astfel cauza pagube.
- Plăcuța de identificare se găsește pe partea inferioară a aparatului.
- Nivel de presiune acustică <70 dB(A).

Afișaje/defecțiuni și remediere

Afișaje și remediere



Cele două butoane  și  clipesc, iar aparatul devine mult mai zgomotos.

Rezervorul de apă este gol?

Umpleți rezervorul de apă cu apă proaspătă și introduceți-l din nou în aparat. Începeți din nou procesul de fierbere a cafelei.



Cele trei butoane  /  și  clipesc.

Aparatul se încălzește. Așteptați până când toate cele trei butoane se aprind în alb pentru a începe să faceți cafea.



Cele trei butoane  /  și  se aprind în roșu.

Trebuie îndepărtat calcarul din aparat. Îndepărtați calcarul în următoarele zile. Nu așteptați mai mult,

pentru că altfel se poate depune atât de mult calcar încât agentul de îndepărtare a calcarului nu va mai avea efect. Astfel de daune autoprovocate nu sunt acoperite de garanție. Procedați conform descrierii din capitolul „Îndepărtarea calcarului”.



Cele trei butoane  /  și  se aprind în alb, dar nu reacționează la apăsarea butoanelor.

Ați produs anterior abur pentru spumarea laptelui?

Aparatul trebuie mai întâi să răcească sistemul de încălzire, astfel încât cafeaua să nu se „ardă” în timpul preparării.

Pentru a accelera procesul, puteți elibera puțină apă fierbinte cu ajutorul regulatorului de abur .

Defecțiuni și remediere

Cafeaua curge încet sau deloc din portfiltru.

Verificați dacă rezervorul de apă este corect introdus și suficient de plin.

Cafeaua este măcinată prea fin?

Reglați gradul de măcinare mai grosier.

Cafeaua pulbere este presată prea tare?

Apăsați mai puțin tare pe cafeaua pulbere.

Este prea multă cafea pulbere în portfiltru?

Nu umpleți portfiltrul prea mult. Dacă este necesar, luați filtrul pentru 2 cești dacă folosiți mai multă cafea.

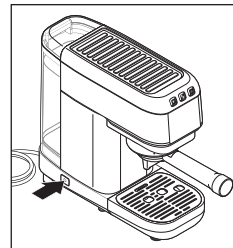
Ieșirea apei din cuplajul cu baionetă sau din portfiltru/filtru este înfundată:

1. Așezați un recipient sub duza pentru spumarea laptelui și rotiți regulatorul de abur la  pentru a reduce presiunea din sistemul de tuburi.
2. Scoateți portfiltrul încet și cu grijă, deoarece presiunea rămasă poate provoca stropi fierbinți.
Cauza cuplaj cu baionetă:
3. Lăsați să curgă câteva cești de apă fără portfiltru montat.
Ștergeți zațul de cafea dacă este necesar. Dacă apa tot nu curge uniform, trebuie să detartrați aparatul (a se vedea capitolul „Îndepărtarea calcarului”).

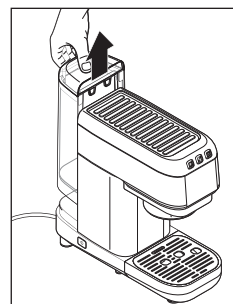
În cazul neutilizării pe perioade mai îndelungate

Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai lungă de timp, de exemplu, când plecați în concediu, vă recomandăm să curățați aparatul și să îndepărtați apa reziduală din motive de igienă.

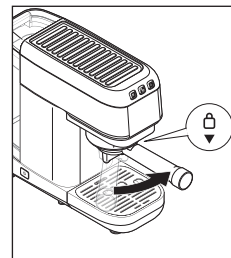
Îndepărtați apa reziduală din sistemul de tuburi al aparatului, după cum urmează:



1. Porniți aparatul cu ajutorul comutatorului de pornire/oprire ①.



2. Scoateți rezervorul de apă din aparat, trăgându-l în sus.



3. Introduceți portfiltrul fără filtru în aparat și rotiți portfiltrul spre dreapta cât mai mult, în direcția „închidere închisă”.
4. Așezați o ceașcă de 200 ml sub portfiltrul.

5. Pentru a goli sistemul de tuburi, apăsați butonul ☕.

6. Pompa pornește și transportă apa din sistemul de tuburi.



Cele două butoane ☕ și ☕ clipească, iar aparatul devine mult mai zgomotos.

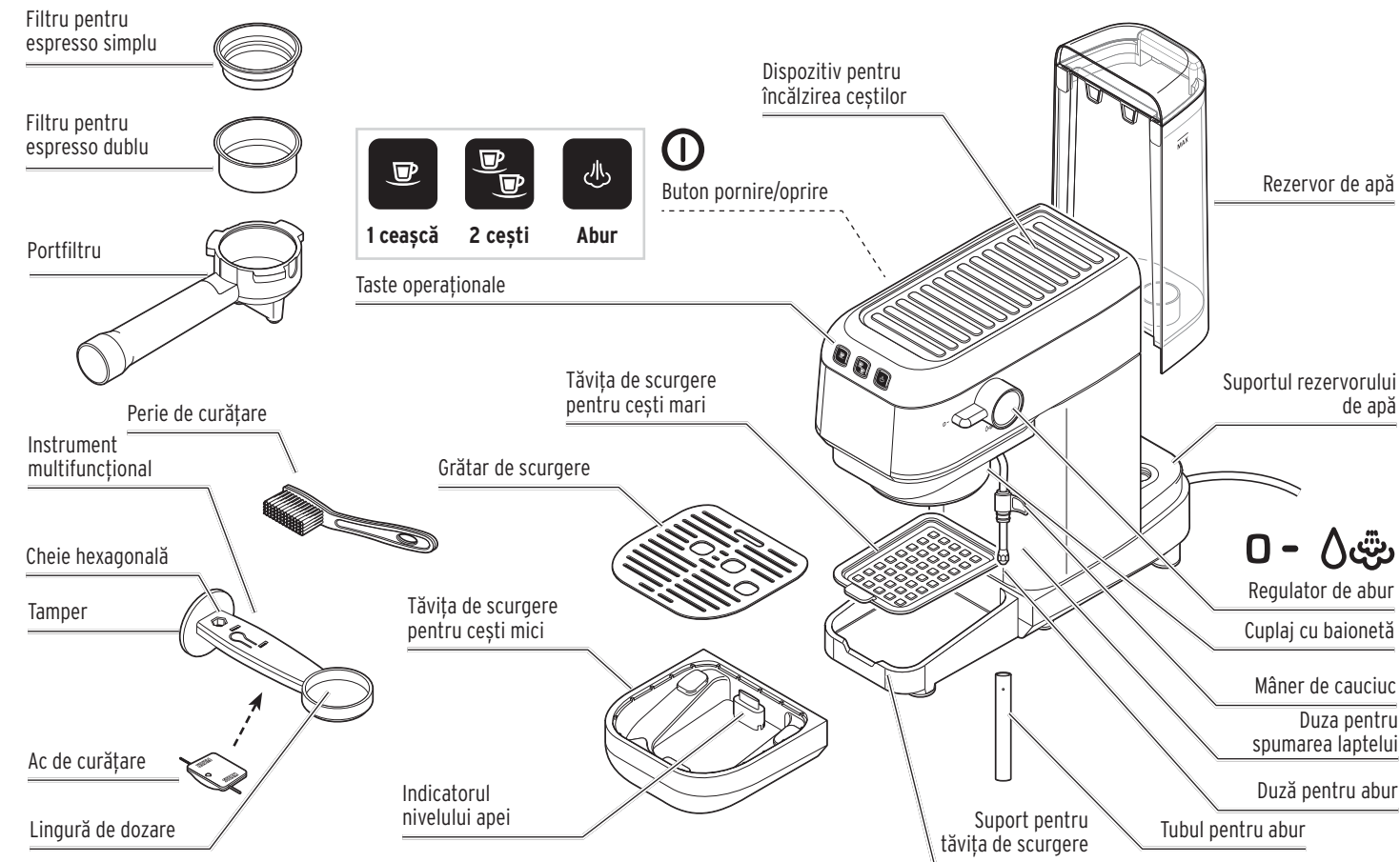
Sistemul de tuburi este acum drenat.

7. Opriți aparatul cu ajutorul comutatorului de pornire/oprire ①.

8. Curățați rezervorul de apă conform descrierii din capitolul „Curățare”.

M Dacă doriți să porniți din nou aparatul mai târziu, procedați așa cum este descris în capitolul „Punerea în funcțiune - înainte de prima utilizare”.

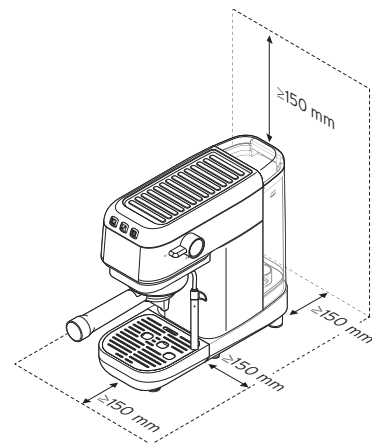
Pe scurt (conținutul pachetului)



Punerea în funcțiune

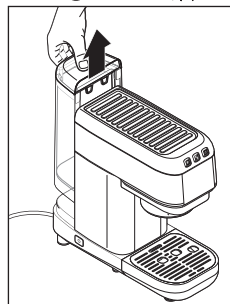
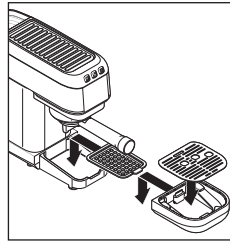
Înainte primei utilizări

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare și verificați integralitatea articolului și dacă există cumva deteriorări.
2. Poziționați aparatul...
 - ... pe o suprafață sau un blat plan, rezistent la umezeală.
 - ... în apropierea unei prize. Lungimea cablului de conectare este de aprox. 80 cm.
 - ... cu cel puțin 1 m distanță de suprafețele fierbinți, inflamabile (plită, cuptor, radiator etc.).
 - ... la aproximativ 150 mm distanță de pereți.
 - ... lăsați o distanță de cel puțin 150 mm deasupra până la dulapurile de perete sau altele asemenea.



Imaginea prezintă spațiul necesar pentru utilizarea aparatului cu portfiltrul montat. Țineți cont de aceste informații când alegeți locul de amplasare a aparatului.

3. Înainte de a utiliza aparatul prima dată, spălați rezervorul de apă, portfiltrul și cele două filtre cu apă caldă și puțin detergent pentru vase. Clătiți apoi cu apă curată și uscați bine piesele.



4. Asamblați tăvița și grilajul de scurgere.



PERICOL - pericol de moarte prin electrocutare

Nu turnați niciodată apa direct în rezervorul de apă când acesta este încă montat în aparat!

5. Scoateți rezervorul de apă din aparat pentru a-l umple, trăgându-l în sus.

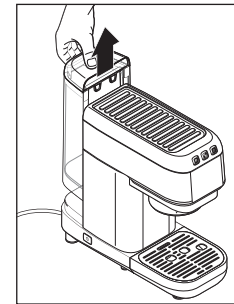


Începe prima fază a programului de detartrare (dizolvarea calcarului) și amestecul de apă/detartrant curge din cuplajul cu baionetă.

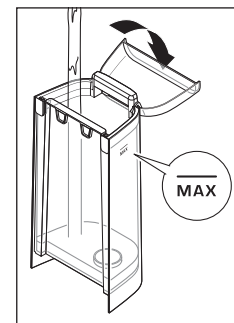


7. Apăsați simultan toate cele trei butoane de operare timp de aproximativ 3-4 secunde până când cele trei butoane de operare clipesc în culoarea roșie.

După o secvență de clătiri automate și pauze, se încheie prima fază a programului de detartrare. Butoanele  /  se aprind în culoarea roșie.



8. Goliți amestecul rămas de apă/detartrant din rezervorul de apă și clătiți-l bine. Goliți, de asemenea, recipientul plasat dedesubt pentru a colecta amestecul de apă/detartrant.



9. Reumpleți cu apă proaspătă până la marcajul **MAX**.



10. Apăsați butoanele  /  proximativ 3-4 secunde, până când cele trei butoane de operare clipește.

Începe a doua și ultima fază a programului de detartrare (clătire), iar apa curge din cuplajul cu baionetă.

După o altă secvență de clătiri automate și pauze, programul de detartrare se încheie.



Aparatul intră în stand-by. Procesul de detartrare s-a desfășurat cu succes.

11. Pentru a reactiva aparatul, apăsați unul dintre cele trei butoane operaționale.
12. Realimentați cu apă proaspătă.
13. Așezați tava de scurgere sub duza pentru spumarea laptelui și rotiți regulatorul de abur de pe partea laterală a aparatului la  pentru a începe să turnați apă fierbinte - fără a apăsa mai întâi butonul de abur! Alimentați aproximativ 100 ml de apă.
14. Goliți recipientul plasat dedesubt pentru a colecta apa.

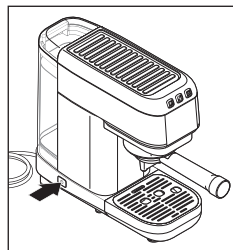
Mesaje de eroare la îndepărtarea calcarului



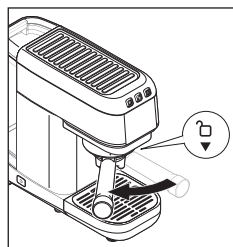
În timpul proceselor de spălare (prima fază): dacă butonul  /  se aprinde intermitent în culoarea albă, rezervorul de apă s-a golit. Turnați detertrant resp. apă și reîncepeți procesul.



La finalul programului de îndepărtare a calcarului: aparatul nu intră în stand-by, butoanele operaționale se aprind în culoarea roșie. Repetați întregul proces de îndepărtare a calcarului.



1. Opriți aparatul cu ajutorul comutatorului de pornire/oprire ①.

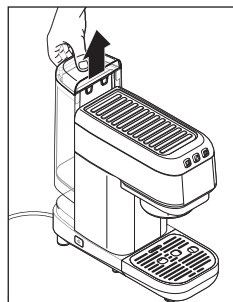


2. Întoarceți portfiltrul spre stânga în direcția „închidere deschisă” și scoateți-l trăgând în jos.

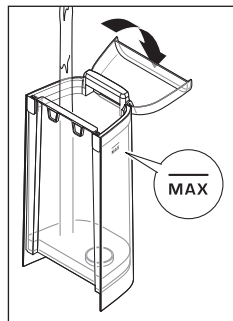


PERICOL - pericol de moarte prin electrocutare

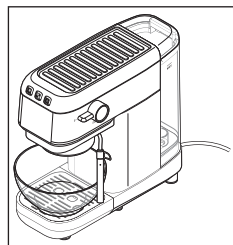
Nu turnați niciodată apa direct în rezervorul de apă, când acesta este încă montat în aparat!



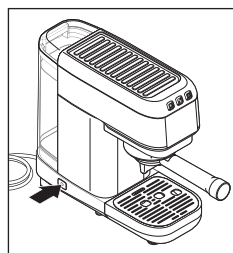
3. Scoateți rezervorul de apă din aparat pentru umplere, trăgându-l în sus.



4. Puneți detartrantul în rezervorul de apă. Pentru dozare, citiți instrucțiunile producătorului detartrantului. Umpleți rezervorul de apă cu apă proaspătă de la robinet nu mai sus de marcajul **MAX**.



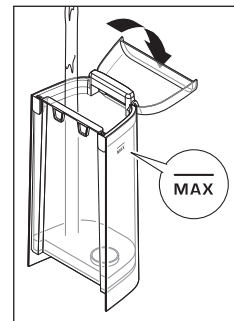
5. Așezați un recipient suficient de mare (aprox. 500 ml) sub cuplajul cu baionetă.



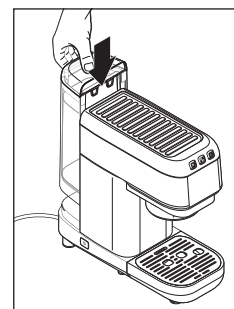
6. Porniți aparatul cu ajutorul comutatorului de pornire/oprire ①.



Așteptați până când butoanele de operare se aprind continuu după faza de încălzire (butoanele de operare clipeșc).

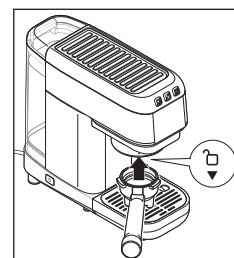


6. Nu umpleți rezervorul de apă mai sus de marcajul **MAX**.



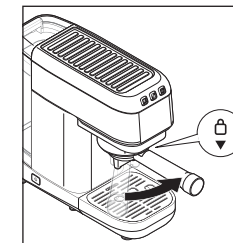
7. Închideți capacul rezervorului de apă și introduceți rezervorul de apă înapoi în aparat. Apăsați-l în jos până la opritor.

Verificați dacă rezervorul de apă este introdus corect, altfel nu se va alimenta aparatul cu apă.



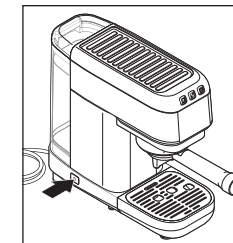
8. Introduceți portfiltrul - pentru pornirea fără filtru - în aparat:

Mânerul este îndreptat în direcția „închidere deschisă”. Introduceți portfiltrul în cuplajul cu baionetă de jos în sus.



9. Rotiți portfiltrul până la limită spre dreapta, în direcția „închidere închisă”: Acest lucru poate fi puțin mai dificil primele dăți și când aparatul este încă rece.

10. Introduceți fișa într-o priză ușor accesibilă.



11. Pentru a porni aparatul, apăsați comutatorul de pornire/oprire ① de pe partea laterală aparatului.



Cele 3 butoane de operare de pe partea frontală a aparatului clipeșc, procesul de încălzire începe.



De îndată ce aparatul a atins temperatura potrivită pentru prepararea cafelei, cele 3 butoane de operare se aprind continuu.

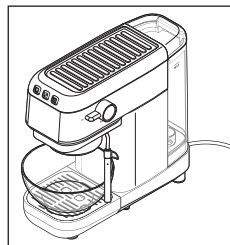


AVERTIZARE

cu privire la opăriri/arsuri

Apa fierbinte, cafeaua fierbinte sau aburul fierbinte din orificiul de scurgere a cafelei sau de la duza pentru spumarea laptelui pot provoca opăriri.

- Nu atingeți orificiul de scurgere a cafelei sau duza pentru spumarea laptelui în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu băutura care se scurge.
- Nu scoateți și nu slăbiți portfiltrul în timpul turnării de cafea/apă.



12. Așezați un recipient cu o capacitate de cel puțin 500 ml pe grilajul de scurgere.
13. Pentru a începe turnarea - în acest caz doar a apei calde - apăsați butonul pentru 2 cești ☕ de pe partea frontală a aparatului.

După un scurt moment, apa fierbinte curge din partea de jos a portfiltrului. Când se oprește curgerea, apăsați din nou ☕ pentru a începe o nouă curgere.

Lăsați să curgă cel puțin 3 cești duble așa.

14. Goliți recipientul și așezați-l sub dispozitivul pentru spumarea laptelui.
15. Rotiți regulatorul de abur de pe partea laterală a aparatului la ☕ pentru alimentarea cu apă fierbinte.

Lăsați apa fierbinte să curgă din duza pentru spumarea laptelui timp de câteva secunde, rotiți regulatorul de abur la **O** - pentru a opri curgerea apei fierbinți.

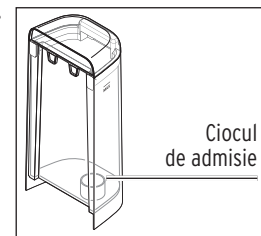
Aparatul este gata de utilizare.

Răspunsul aparatului

- Dacă nu apăsați niciun buton timp de aproximativ 9 minute când aparatul este pornit, acesta intră în modul de repaus. Butoanele de operare se sting și aparatul nu mai încălzește.

Pentru a activa din nou aparatul, apăsați unul dintre cele trei butoane de operare.

Dacă nu mai doriți să preparați cafea, opriți aparatul cu ajutorul comutatorului de pornire/oprire ①.



Dacă nivelul apei coboară sub marginea superioară a ciocului de admisie, aparatul nu mai poate aspira apă. Pompa continuă să funcționeze un pic mai tare timp de câteva secunde și apoi se oprește.



Cele două butoane ☕ și ☕ clipească.

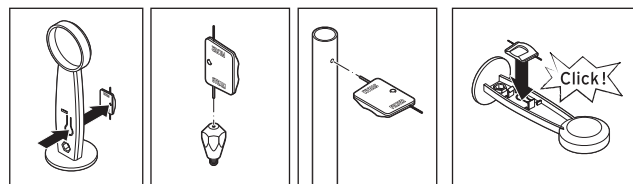
M Scoateți rezervorul de apă și umpleți-l din nou cu apă.

Nu turnați niciodată apa direct în rezervorul de apă, când acesta este încă montat în aparat!

M Pentru a readuce aparatul în stare de funcționare, apăsați cele două butoane care clipească ☕ și ☕.

6. Lăsați toate componentele să se usuce bine, apoi puneți-le înapoi în aparat: împingeți mânerul de cauciuc peste tub până la capăt, strângeți manual duza de abur și împingeți tubul de abur la loc.

În caz de necesitate:



M Dacă duza de abur sau orificiul de ventilație de pe tubul de abur este înfundat, îl puteți curăța cu acul de curățare inclus. Acul este integrat în instrumentul multifuncțional.

M După aceea, așezați acul de curățare înapoi în instrumentul multifuncțional.

Curățarea carcasei

Săptămânal:

M Ștergeți carcasa cu o lavetă moale și umedă.

Îndepărtarea calcarului

ATENȚIE – deteriorarea aparatului din cauza depunerii de calcar

Depunerea de calcar poate deteriora aparatul.

• **Îndepărtați calcarul din aparat imediat ce pe afișaj vă este indicat acest lucru.** Această procedură crește durata de viață a aparatului dumneavoastră și economisește energie.

- Nu utilizați agenți de îndepărtare a calcarului pe bază de aminoacizi.
- Utilizați un agent lichid de îndepărtare a calcarului disponibil în comerț pentru aparatele de cafea și espresso, **pe bază de acid citric**. Alți agenți pot deteriora materialele din aparat și/sau pot fi ineficienți.



Procesul de îndepărtare a calcarului nu poate fi întrerupt.

Dacă procesul de îndepărtare a calcarului a fost totuși întrerupt (de exemplu, printr-o pană de curent), la următoarea pornire, acesta trebuie finalizat. În acest timp, utilizarea aparatului este blocată și nu este posibilă.



Atunci când butoanele de operare se aprind intermitent portocaliu, trebuie îndepărtat calcarul din aparat.

Îndepărtați calcarul din aparat în următoarele zile. Nu așteptați mai mult, pentru că altfel se poate depune atât de mult calcar încât agentul de îndepărtare a calcarului nu va mai avea efect.

Procesul de îndepărtare a calcarului durează aproximativ 15 minute.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul procesului de îndepărtare a calcarului.

2. Așezați grătarul de scurgere și tăvile înăuntru și lăsați totul la înmuiat peste noapte.
3. Dacă este necesar, frecați eventualele depuneri rămase cu o cârpă moale.
4. Clătiți toate componentele cu apă curată.
5. Puneți componentele înapoi în aparat.

Sfat pentru economii: combinați curățarea portfiltrului și a filtrelor cu curățarea grătarelor și a tăvilor de scurgere.

Curățarea cuplajului cu baionetă

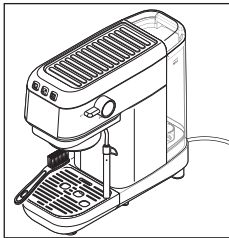
Pentru a preveni formarea mușgaiului.

După fiecare utilizare:

Portfiltrul folosit nu trebuie lăsat în aparat, deoarece acest lucru ar deteriora pe termen lung etanșarea cuplajului cu baionetă.

M Scoateți portfiltrul.

Zilnic:



▷ Scoateți portfiltrul și, dacă este cazul, periați resturile de cafea cu peria de curățare de la cuplajul tip baionetă. Așezați un recipient dedesubt și clătiți cu puțină apă fierbinte inclusiv interiorul cuplajului cu baionetă.

La fiecare 3 luni:

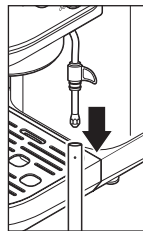
M Scoateți portfiltrul și clătiți cu câteva cești de apă fierbinte inclusiv interiorul cuplajului cu baionetă. Îndepărtați bine resturile de cafea rămase cu peria de curățare.

Curățarea duzei pentru spumarea laptelui

După fiecare utilizare:

1. Furnizați mai mult abur sau apă fierbinte pentru a clăti duza de abur.
2. **Așteptați până când duza pentru spumarea laptelui s-a răcit!**
3. Ștergeți tubul de abur.

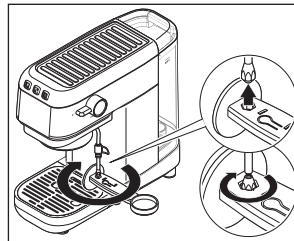
Zilnic:



▷ Scoateți tubul de abur și clătiți-l. Ștergeți duza de abur.

Săptămânal:

1. Trageți tubul de abur.



2. Opriți duza de abur cu ajutorul instrumentului multifuncțional furnizat.
3. Trageți mânerul de cauciuc de pe tub.
4. Ștergeți temeinic tubul rămas pe aparat.

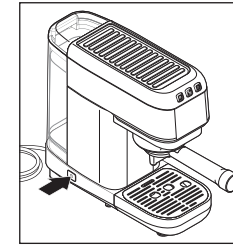
5. Spălați toate componentele adăugând un detergent de vase. Clătiți-le apoi temeinic sub jet de apă și uscați-le.

Aceste componente nu se pot spăla în mașina de spălat vase.

Prepararea cafelei

Condiții preliminare:

- Mufa de alimentare este introdusă în priză.
- Aparatul este oprit.
- Rezervorul de apă este umplut.
- Portafiltrul este introdus în cuplajul cu baionetă și, astfel, este preîncălzit direct atunci când aparatul se încălzește. Alternativ, puteți și să lăsați să treacă niște apă fierbinte prin el.



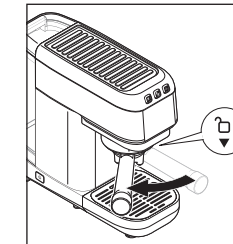
1. Pentru a porni aparatul, apăsați comutatorul de pornire/oprire ① de pe partea laterală a aparatului.



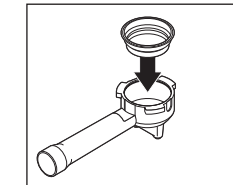
Cele 3 butoane de operare de pe partea frontală a aparatului clipește, procesul de încălzire începe.



De îndată ce aparatul a atins temperatura potrivită pentru prepararea cafelei, cele 3 butoane de operare se aprind continuu.

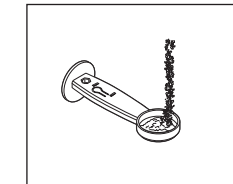


2. Întoarceți portfiltrul spre stânga în direcția „închidere deschisă” și scoateți-l trăgând în jos.



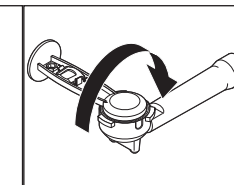
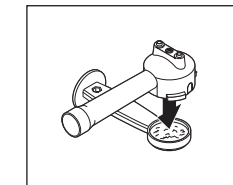
3. Introduceți filtrul dorit pentru una sau două cești în portfiltru.

Sfat: dacă doriți să scoateți un filtru care a fost deja introdus, poate fi util să agățați marginea acestuia cu mânerul unei lingurițe sau ceva similar și să scoateți astfel filtrul.

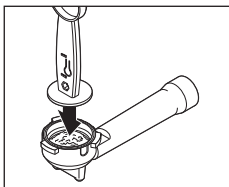


4. Dozați pulberea de cafea în lingura de dozare. Valoarea de referință: 1 ceașcă = aprox. 7 g pulbere

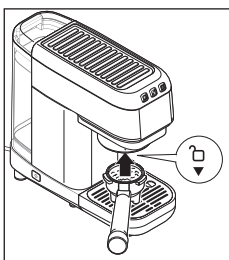
Notă: nu umpleți prea mult filtrul, altfel va fi dificil să introduceți portfiltrul în aparat, iar cafeaua se poate scurge din partea de sus a portfiltrului.



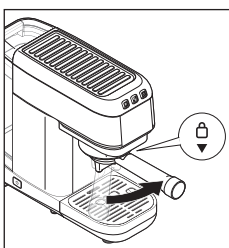
5. Așezați portfiltrul **pe** lingura de dozare și întoarceți-le pe ambele deodată.



6. Presați ferm pulberea cu ajutorul tamperului.



7. Introduceți portfiltrul în aparat:
Mânerul este îndreptat în direcția „închidere deschisă”. Introduceți portfiltrul în cuplajul cu baionetă de jos în sus.



8. Întoarceți portfiltrul spre dreapta cât mai mult posibil în direcția „închidere închisă”.



9. Așezați o ceașcă adecvată pe grilajul de scurgere.

Valoarea de referință:

Espresso	1 ceașcă	aprox. 40 ml
Espresso	2 cești	aprox. 80 ml

Sfat: Cu filtrul pentru 2 cești puteți umple 2 cești de espresso simultan sau o ceașcă mai mare pentru un „doppio”.

M Dacă folosiți o ceașcă mai mare, scoateți tava de scurgere superioară cu grătar din aparat, dacă este necesar.



AVERTIZARE cu privire la opăriri/arsuri

Apa fierbinte, cafeaua fierbinte sau aburul fierbinte din orificiul de scurgere a cafelei sau de la duza pentru spumarea laptelui pot provoca opăriri.

- Nu atingeți orificiul de scurgere a cafelei sau duza pentru spumarea laptelui în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu băutura care se scurge.
- Nu scoateți și nu slăbiți portfiltrul în timpul turnării de cafea/apă.

10. Pentru a începe turnarea cafelei, apăsați fie ...

... butonul  pentru 1 ceașcă, fie

... butonul  pentru 2 cești.



Butonul apăsat clipește în timpul procesului de fierbere, celelalte două butoane se sting.

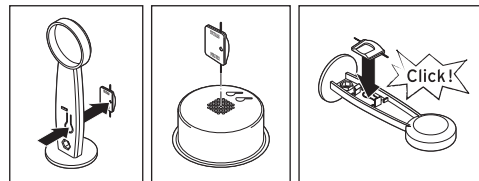
Pentru o aromă optimă, aparatul alimentează inițial doar o cantitate mică de apă pentru a umezi pulberea (preinfuzie) și apoi repornește după o scurtă pauză pentru a alimenta cantitatea de apă rămasă în mod continuu. Cu o ușoară întârziere, cafeaua preparată curge prin cele două orificii de turnare de pe portfiltru.



Când prepararea s-a încheiat, toate cele 3 butoane de operare se aprind din nou. Așteptați până când nu mai curge cafea.

11. Scoateți ceașca de cafea și savurați cafeaua proaspătă.

În caz de necesitate:



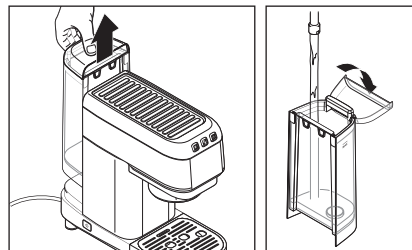
M Dacă un filtru este înfundat, îl puteți curăța cu ajutorul acului de curățare. Acul este integrat în instrumentul multifuncțional.

M După aceea, așezați acul de curățare înapoi în instrumentul multifuncțional.

Curățarea rezervorului de apă

Zilnic:

Pentru a preveni formarea germenilor.



▷ Scoateți rezervorul de apă, turnați apa rămasă și clătiți scurt rezervorul de apă.

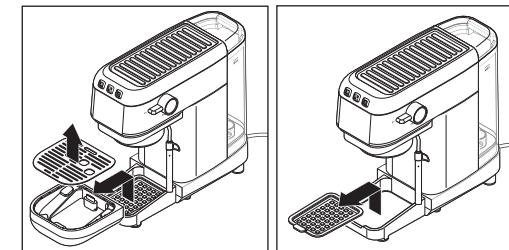
Săptămânal:

M Curățați rezervorul de apă adăugând un detergent pentru vase. Clătiți-l bine sub jet de apă și apoi uscați-l. **Rezervorul de apă nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.**

Curățarea tăviței și a grătarului de scurgere

Zilnic:

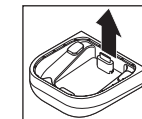
Pentru a preveni formarea germenilor.



▷ Scoateți grătarul de scurgere și ambele tăvi de scurgere din aparat.

M Goliți tăvile de scurgere de apă reziduală și clătiți-le scurt.

Săptămânal:



▷ Scoateți cu grijă flotorul indicatorului nivelului de apă din tava de scurgere pentru ceștile mici.

M Curățați grătarul de scurgere și ambele tăvi de scurgere cu un detergent de spălat vase. Clătiți apoi totul bine sub jet de apă și uscați componentele. **Grătarul de scurgere și tăvile de scurgere nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.**

La fiecare 3 luni:



Utilizați tablete de curățare disponibile în comerț împotriva uleiurilor/grăsimilor de cafea. Respectați instrucțiunile atașate la acestea.

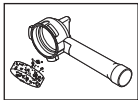
1. Puneți o tabletă de curățare într-un recipient adecvat sau ceva similar și umpleți-l cu apă fierbinte.

	După fiecare utilizare	Zilnic	Săptămânal	~la 3 luni	În caz de necesitate
Portfiltru	golire	spălare temeinică	curățare	curățare temeinică	eliminarea surselor de înfundare
Rezervor de apă		clătire	curățare		
Tăviță de scurgere		golire/spălare	curățare	curățare temeinică	
Cuplaj cu baionetă	scoatere portfiltru	spălare temeinică/periere		curățare	
Duza pentru spumarea laptelui	ștergere	spălare temeinică	curățare temeinică		eliminarea surselor de înfundare
Carcasa aparatului			ștergere		

Curățarea filtrelor și a portfiltrelor

După fiecare utilizare:

Pentru a preveni formarea mucegaiului și pentru a proteja garnitura de etanșare din cuplajul cu baionetă.

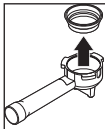


- Scoateți cafeaua măcinată din portfiltru într-un recipient de colectare adecvat. Aruncați zațul de cafea la compost/biodeșeuri.

Zilnic:

M Introduceți portfiltrul golit în aparat și turnați puțină apă caldă prin el.

Săptămânal:

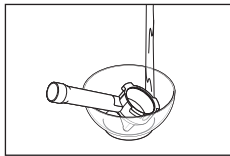


- Scoateți filtrul introdus din portfiltru (puneți mânerul unei lingurițe sau a ceva similar sub marginea filtrului și scoateți-l cu pârghie) și spălați bine portfiltrul și filtrul cu apă caldă și un detergent ușor. **Aceste componente nu se pot spăla în mașina de spălat vase.**

La fiecare 3 luni:



Utilizați tablete de curățare disponibile în comerț împotriva uleiurilor/grăsimilor de cafea. Respectați instrucțiunile atașate la acestea..



- Umpleți un recipient - suficient de mare pentru a încăpea portfiltrul în el - cu apă fierbinte și dizolvați în el o pastilă de curățare.
- Puneți portfiltrul și filtrul folosit înăuntru și lăsați-le aproximativ 30 de minute.

- Apoi clătiți bine filtrul și portfiltrul cu apă rece proaspătă.
- Introduceți portfiltrul în aparat și lăsați să curgă apă fierbinte prin el de 2-3 ori, apăsând tasta ☕.
- Introduceți-le pe ambele în aparat și lăsați din nou să curgă apă fierbinte de 2-3 ori.

Sfat pentru economii: combinați curățarea portfiltrului și a filtrelor cu curățarea grătarelor și a tăvilor de scurgere.

M Așteptați cel puțin 10 secunde până când aparatul a eliberat suficientă presiune înainte de a scoate portfiltrul din aparat și de a-l goli.

Setați cantitatea de cafea

Puteți determina cantitatea și tăria cafelei în funcție de cantitatea de apă care trece prin ea. Dacă este necesar, variați și cantitatea de pulbere de cafea pentru a optimiza aroma și crema.

- Pregătiți mașina așa cum s-a descris anterior (pașii de la 1 la 9).
- Pentru a seta cantitatea de apă pentru...

... **1 ceașcă**, apăsați butonul ☕ și mențineți apăsat butonul până se toarnă cantitatea de cafea dorită.

... **2 cești**, apăsați butonul ☕☕ și mențineți apăsat butonul până se toarnă cantitatea de cafea dorită.

De acum încolo, fiecare cafea nouă se prepară cu cantitatea de apă stabilită în acest mod.



Pentru a reseta cantitatea de apă la setările din fabrică, apăsați simultan butoanele ☕ / ☕☕ timp de aproximativ 3 secunde. Toate cele 3 butoane se aprind intermitent pentru confirmare.

Pentru a folosi **mai puțină apă o dată** pentru o singură cafea...

- Apăsați butonul ☕ sau ☕☕ ca de obicei pentru 1 sau 2 cești.
- De îndată ce s-a turnat cantitatea dorită de cafea, apăsați din nou butonul ☕ și ☕☕ pentru a întrerupe mai devreme procesul de turnare a cafelei.



Această setare nu este preluată permanent. La următoarea preparare a unei cafele, se toarnă din nou cantitatea prestabilită. Modul de modificare permanentă a cantității de cafea poate fi găsit la începutul acestei secțiuni.

Spumarea laptelui

Lapte se încălzește separat cu abur fierbinte și se spumează. Cel mai bun lapte pentru acest lucru este laptele ultrapasteurizat, cu conținut scăzut de grăsime, răcit. Laptele nu trebuie să fi fost deja încălzit o dată.

Pentru producerea de abur, apa trebuie încălzită mai mult decât pentru prepararea cafelei. Așa că aparatul se încălzește din nou. Prin urmare, este logic să preparați mai întâi cafeaua și apoi să spumați laptele. Dacă doriți apoi să preparați o altă cafea, aparatul trebuie mai întâi să se răcească din nou puțin.



AVERTIZARE cu privire la opăriri/arsuri

Atingerea părților metalice ale duzei pentru spumarea laptelui sau a aburului fierbinte care se scurge poate provoca arsuri.

- Prindeți duza pentru spumarea laptelui numai de mânerul de cauciuc. Nu îndreptați niciodată duza pentru spumarea laptelui spre alte persoane.

- Pregătiți cafeaua așa cum s-a descris anterior și scoateți ceașca din aparat.
- Îndreptați duza pentru spumarea laptelui spre tava de scurgere.
- Apăsați butonul de abur ☕☕☕.



Butonul de abur ☕☕☕ clipește rapid, celelalte două butoane se sting, procesul de încălzire încheie.

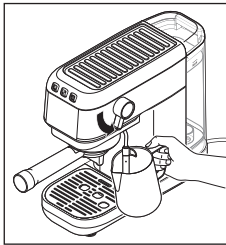


De îndată ce butonul de abur ☕☕☕ se aprinde permanent, temperatura necesară a fost atinsă.

4. Puneți la dispoziție un recipient sau un pahar potrivit, umplut cu lapte doar până la o treime. Spuma crește volumul laptelui! De asemenea, așa se previne stropirea excesivă.

Sfatul specialistului: pentru o spumă de lapte optimă, turnați maximum 100 ml de lapte, de exemplu într-un recipient de lapte Tchibo de 350 ml. Se spumează laptele până la dublul volumului său.

5. Prindeți duza pentru spumarea laptelui de mânerul de cauciuc și îndreptați-o în recipient. Dacă este necesar, ridicați ușor recipientul pentru a putea scufunda adânc duza pentru spumarea laptelui în acesta.



6. Rotiți regulatorul de abur de pe partea laterală a aparatului pentru a porni ieșirea aburului.



Butonul de abur clipește încet în timpul ieșirii aburului.

7. Țineți recipientul astfel încât duza pentru spumarea laptelui să fie adânc scufundată în lapte. Mișcați recipientul în sus și în jos cu mișcări ușoare de răsucire pentru a produce cât mai multă spumă. În timpul spumării, duza trebuie să rămână întotdeauna sub suprafața laptelui. Acest lucru necesită un pic de practică pentru a obține cel mai bun rezultat. Atenție la stropii!

8. Rotiți regulatorul de abur la **O** - pentru a opri ieșirea aburului.



Toate cele 3 butoane se aprind din nou.

9. Scoateți spuma cu o lingură și turnați-o pe cafea. Se toarnă lapte fierbinte după gust.

M Pentru curățarea duzei pentru spumarea laptelui de reziduurile de lapte direct după fiecare utilizare: Îndreptați duza pentru spumarea laptelui înapoi spre tava de scurgere și reporniți ieșirea aburului timp de câteva secunde. Ștergeți tubul de abur cu o cârpă umedă, fără scame. Nu atingeți tubul de abur cu mâna - risc de arsuri!

Prepararea din nou a cafelei



Când toate cele 3 butoane se aprind din nou după ieșirea aburului, sistemul de încălzire se răcește încet până la temperatura necesară pentru prepararea cafelei. Cele două butoane pentru prepararea cafelei și sunt blocate în acest timp. Nu este posibilă prepararea din nou a cafelei până când sistemul de încălzire nu se răcește suficient. În caz contrar, cafeaua se va arde și va avea un gust amar.



• Dacă apăsați unul dintre butoanele pentru prepararea cafelei și prea devreme, se stinge indicatorul luminos al acestora și nu se va alimenta cu apă. Butonul de abur clipește pentru a indica faptul că sistemul de încălzire este încă prea cald.

M Pentru a accelera puțin procesul de răcire, puteți scurge apa fierbinte prin duza pentru spumarea laptelui. Pentru a face acest lucru, rotiți din nou regulatorul de abur la **O**, dar fără a apăsa mai întâi butonul de abur. Nu uitați să puneți un recipient dedesubt!



În timpul curgerii apei fierbinți, cele două butoane clipească și.

Preîncălzirea ceștii



AVERTIZARE

cu privire la opăriri/arsuri

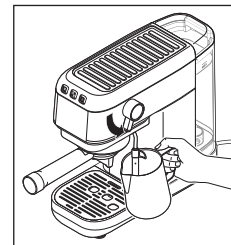
Atingerea părților metalice ale duzei pentru spumarea laptelui sau a aburului fierbinte care se scurge poate provoca arsuri.

• Prindeți duza pentru spumarea laptelui numai de mânerul de cauciuc. Nu îndreptați niciodată duza pentru spumarea laptelui spre alte persoane.

Umpleți ceașca cu apă fierbinte, pe care o aruncați cu puțin înainte de utilizarea ceștii. Astfel, cafeaua espresso are un gust mai bun.



Apa fierbinte care curge este adecvată doar pentru preîncălzirea ceștilor. NU este potrivită pentru prepararea ceaiului sau a altor băuturi instant.



1. Îndreptați duza pentru spumarea laptelui în ceașcă. Pentru a alinia, țineți duza pentru spumarea laptelui de mânerul de cauciuc - nu mai prindeți duza după aceea!
2. Rotiți regulatorul de abur de pe partea laterală a aparatului la **O** pentru a începe să turnați apă fierbinte - fără a apăsa mai întâi butonul de abur!



Ambele butoane și clipească în timpul turnării apei fierbinți, iar butonul de abur este stins.

3. Când ceașca este plină, rotiți regulatorul de abur înapoi la **O**.



Apa nu mai curge, toate cele 3 butoane se aprind din nou.

Curățarea



PERICOL - pericol de moarte prin electrocutare

Șocul electric poate provoca vătămări grave și/sau moartea.

- Scoateți mufa de alimentare din priză înainte de a curăța aparatul.
- Nu scufundați niciodată aparatul, mufa de alimentare și cablul de conectare în apă sau alte lichide.
- Nu curățați aparatul cu un jet de apă, ci numai așa cum este descris mai jos.



AVERTIZARE

cu privire la opăriri/arsuri

Contactul cu cafeaua sau apa reziduală fierbinte sau atingerea pieselor fierbinți ale aparatului poate provoca arsuri/opărire.

• Lăsați dispozitivul să se răcească complet înainte de a-l curăța.

ATENȚIE - pagube materiale

Curățarea incorectă sau lipsa curățării poate deteriora aparatul.

- Pentru curățare, nu utilizați produse chimice ori de curățare puternice sau abrazive.
- Aparatul în sine și toate celelalte componente detașabile nu trebuie curățate în mașina de spălat vase.